

Juin  
2009  
n° 22

pan ama



*Bulletin de la Fédération française des  
Associations de Musiciens Amateurs*

Membres d'honneur : Gilbert AMY, Camille ROY

## Folklore et tradition

On sait le rôle fondateur qu'ont joué les musiques folkloriques dans tous les pays du monde. Isabelle Ramos, de l'AMA Paris-Î-de-F. nous propose en quelques images colorées un voyage en pays inca, la Bolivie. Le folklore andin est toujours vivant.

Incantations au Soleil, danses rituelles... et la musique ? direz-vous.

Désolée de ne pouvoir joindre un disque à ces photographies ! Les internautes doivent pouvoir combler ce vide.

Les musées de la musique recèlent certains instruments très anciens qui témoignent de l'imagination, de l'habileté de nos ancêtres, et surtout de leur besoin de s'exprimer en musique. La France possède aussi un riche folklore ; savez-vous que l'École de musique de Vierzon, qui abrite nos Rencontres d'automne, a une classe de vielle à roue ?

AMG



*Au Musée du Louvre,  
Huile sur carton (détail) de Jean-Etienne Liotard (1702-1789) : instruments turcs traditionnels.*

FEDERATION AMA  
38 rue Franklin - F 69002 LYON  
e-mail : [ffama2@orange.fr](mailto:ffama2@orange.fr)  
<http://www.ffama.org>

## Le folklore des Andes

Il faut distinguer la musique traditionnelle de la musique folklorique.

La musique traditionnelle est antérieure à la conquête espagnole ; la musique folklorique désigne celle qui naît avec la conquête. Puisant leur source dans le chamanisme, elles revêtent un caractère sacré. Leur apprentissage se fait par transmission orale ; pas de professeur, ni de soliste ; pas non plus de musique simple ou compliquée ; c'est un héritage culturel : par la musique on appartient à une nation, on représente une tribu, ou un pays, en l'occurrence la Bolivie.

Quant aux danses qui accompagnent les musiques, ce ne sont pas des exhibitions de costumes de scène et de paillettes, mais une attitude, une affirmation de l'existence d'une nation face au conquérant. Quelles que soient les époques, les guerres, les modes, rien ne pourra effacer la mémoire d'un peuple.

Isabelle Sillon-Ramos  
AMA Île-de-France



Le texte QUECHUA est une prière au soleil ou à une divinité représentant le soleil.

**Mise en scène**  
**Jnti Raymi**

but de re...  
des cété...

A pour but de la pénétration, revaloriser et maintenir en vie une des propres traditions culturelles les plus importantes de la pe... quechua, comme l'expression de notre prop... nationale :  
Jnti Raymi (en quechua religieuse du soleil)  
Soleil, etc.

L'Jnti Raymi est une célébration... Jnti réalisée en l'honneur de Jnti, le Dieu Soleil, et qui marque le solstice d'hiver dans les Andes. La cété... se déroule dans la forteresse de Sacsayhuaman (à 2... Cuzco) le 24 juin chaque année. ... sur la ...

A l'époque des Incas, cette cérémonie s'effectuait... place Aucaypata, aujourd'hui, elle a lieu sur la place Armes de Cuzco, en la présence de la totalité des habitants de la ville, soit des centaines de milliers de personnes.

\* Ô dieu soleil! Nous sommes tous rassemblés aujourd'hui pour t'adorer. Nous sommes venus de très loin pour te saluer et te vénérer. Toi qui illumines le monde entier, toi que l'on craint et que l'on adore que notre pensée soit illuminée, réveille nous tous les matins avec bonheur et, notre vie sera à toi.

# Musiques et danses andines



**Los Tobas**, danse guerrière rituelle.

Los Tobas descendent des GUARANIS contemporains des Incas, vivant à l'Est de la Bolivie.



**Danse Saya**

Elle se moque de l'époque coloniale. Région des Yungas qui connaît une très forte concentration de population d'origine africaine.



**Danse Tinku**

Tinku signifie rencontre en Quechua, langue des Incas, encore parlée de nos jours.

C'est une rencontre entre deux tribus, sous forme de danse rituelle, qui a lieu entre septembre et novembre selon les régions ; originaire de la région de Potosi bien avant la conquête espagnole, elle protège les plantations de printemps.

## Académie Pro Quartet de musique de chambre pour amateurs.

Elle s'est tenue comme l'an dernier à Pont-Royal en Provence, du 20 au 25 mai dernier. Des leçons quotidiennes comme des « ateliers » regroupant tous les participants en fin d'après-midi pour des discussions sur des thèmes proposés, nous avons tiré des enseignements précieux.

Un des sujets concernait la façon d'aborder une oeuvre nouvelle ; voici quelques notes que l'on peut réunir sous le titre de *Contraintes et libertés* : parmi les contraintes, la nécessité, lors d'une lecture, de savoir d'où on part et où on va ; il faut définir la carrure, cerner le phrasé ; ainsi, dès le début du quatuor de Mozart K. 421, Emmanuel nous faisait remarquer la façon dont la phrase descendante du violoncelle, loin d'être un contrepoint anodin, soulignait la carrure de 4 mesures, et devait mettre en valeur, avec ses blanches bien sonores, l'entrée brillante du 1<sup>er</sup> violon. Il faut connaître la partition de ses partenaires : un conducteur est nécessaire. Il faut bien sûr avoir vaincu ses propres difficultés techniques... - ce n'est pas la moindre des contraintes !- Ni la dernière.

Il arrive que certaines de ces difficultés techniques soient résolues par une simple modification de la liaison indiquée : quel soulagement quand Emmanuel nous a conseillé de lier les 3 premières doubles-croches, et pas seulement les 2 premières, dans le motif (vicieux) qui relie tous les instruments dans la 4<sup>me</sup> carrure du même quatuor . Nous pouvons prendre ce genre de libertés. De même, la liberté de retenir le tempo de certaines chutes de phrases, de respirer par endroits. La voix étant le premier des instruments de musique, il est bon de s'y référer dans le travail d'interprétation.

Cela nécessite la connaissance des autres parties et la connivence avec ses partenaires, contraints mais libres que nous sommes !

A. M. Gachet

### Carnet

Nous déplorons la disparition de deux membres de l'AMA Paris-Î-de-F. :

**Thérèse LOURADOUR**, violoniste, 1er violon durant de longues années du quatuor de Roger Hervieux le fondateur de l'AMA, elle a participé à nos Rencontres d'été dès l'origine jusqu'à ces dernières années.

**Denis POUPARDIN**, violoncelliste, emporté en quelques semaines par un cancer. Venu à l'AMA plus récemment, il avait conquis ses partenaires par son talent et son amabilité souriante

Nous adressons nos sincères condoléances aux familles de nos amis disparus.

#### AMA Alsace :

13 juin à la maison de retraite Bethléhem

4 juillet sortie à Mittelbergheim avec concert au foyer paroissial

5 juillet participation musicale à l'office de l'église protestante de Mittelbergheim

#### AMA Anjou-Loire :

14 ou 21 juin chez Anne Chantal de Maricourt.

#### AMA Aquitaine :

Ecole de musique Jean Wiener de Bègles

11 juin à 20 h.30 à la Halle des Chartrons

28 juin à 17 h. concert & pique-nique à l'école de musique de Bègles.

#### AMA Dijon :

Dim 7 juin lieu à préciser

#### Musiciens AMATEURS de Franche-Comté :

6 juin 2009 : rallye pédestre à Belfahy

21 juin 2009 soirée : concert public au temple de Belfort (fête de la musique).

Par ailleurs, le bureau réfléchit à l'organisation à l'automne 2009 d'une visite conjointe du musée instrumental de Bâle et du Kunstmuseum.

#### AMA Haute-Provence :

21 juin 2009 repas convivial le 8 mai Ferme du Bas Chalus.

#### AMA-Lyon :

Dim. 14 juin, pique-nique musical chez D.et A. Lederlin, dans le Pilat

#### AMA Paris-Île-de-France

Espace Léopold Bellan, 64 rue du Rocher, Paris 8<sup>me</sup>.

14 juin.

AMA Grenoble Musiques pour tous : à 20 h. salle Olivier Messiaen  
mardi 9 juin 2009.

### RENCONTRES INTERNATIONALES AMA 2009

#### Rencontres d'été au Chambon-sur-Lignon (Hte-Loire)

du 12 juillet (17 h.) au 24 juillet 2009

#### Rencontres d'automne à Vierzon (Cher)

du 24 oct au 31 octobre 2009 (après le concert du soir).

**16<sup>me</sup> rencontre à Larochette** (Luxembourg, stage d'orchestre)  
du jeudi 01/10/09 ( 15 h. ) au dimanche 04/10/09 ( vers 17 h. )

**Programme** : A. Dvorak, Symphonie n°8, dir. V. Fritsche  
C. M. von Weber, Ouverture du Freischütz, dir. L. Winandy

**Participation** : 90 € ( étudiants 45 € )

**Contacts** : Jacques Balanche, 04 77 65 61 06  
et léopold.winandy@online.lu 00352 54 79 08